

Redaktion / Rédaction

Dr R. Tabin, Sierre (Schriftleiter / Rédacteur en chef)
 Dr P. Klausner, Genève
 PD Dr. T. Kühne, Basel
 Dr. U. Lips, Zürich
 Dr. M. Losa, St. Gallen
 Prof. M. Mazouni, Lausanne
 Dr P. Scalfaro, Lausanne
 Dr R. Schlaepfer, La Chaux-de-Fonds
 Prof. A. Superti-Furga, Freiburg i. B.
 Dr. R. von Vigier, Bern
 Dr. M. Zanolari Caldelari, Lugano

Redaktionsadresse**Adresse de la rédaction**

c/o Dr R. Tabin
 Av. du Général Guisan 30
 Case postale 942
 CH-3960 Sierre
 Tél. 027 455 05 05
 Fax 027 455 59 55
rene.tabin@swiss-paediatrics.org

Copyright

© Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie
 © Société Suisse de Pédiatrie

Verlag – Herausgeber / Editeur

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie (SGP)
www.swiss-paediatrics.org

Sekretariat / Adressänderungen**Secrétariat / Changements d'adresse**

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie
 Case postale 1380
 1701 Fribourg
 Tél. 026 350 33 44
 Fax 026 350 33 03
sekretariat@swiss-paediatrics.org

Layout und Druck**Mise en page et impression**

s+z:gutzumdruck.
 Nellenstadel 1, 3902 Brig-Glis
 Tel. 027 924 30 03
 Fax 027 924 30 06
info@sundz.ch

Inserate / Publicité

pharma media promotion
 K. Hess
 Ruessenstrasse 18, 6340 Baar
 Tel. 041 760 23 23
 Fax 041 760 23 27
info@pharma-media-promotion.ch

Paediatrica

Erscheint 6x jährlich für die Mitglieder der SGP.
 Nicht-Mitglieder können beim Sekretariat
 die Paediatrica gegen den Betrag von Fr. 120.–
 jährlich abonnieren.
 Paraît 6 fois par an pour les membres de la SSP.
 Les non-membres peuvent s'abonner auprès
 du secrétariat pour Fr. 120.– par an.

Auflage / Tirage

1750 Ex. / ISSN 0254-3354
 Bestätigt durch WEMF / Certifié par REMP

Nächste Nr. / Prochains N^{os}

Redaktionsschluss / Délais rédactionnels:
 5.1.2008/23.2.2008
 Erscheinungsdatum / Dates de parution:
 26.2.2008/16.4.2008

Titelbild / Page de couverture

Rubén Laríos, Plaza de toros México,
 100 x 120 cm, Óleo/tela, 1995

Für den Inhalt der Texte übernimmt die Redaktion
 keine Verantwortung / La rédaction n'assume au-
 cune responsabilité quant au contenu des textes

Editorial

- 3 • Liebs, liebs Büsi – Bösi Chatz
- 4 • *Gentil, gentil minou – méchant matou*
S. Rupp

Standespolitik / Politique professionnelle

- 5 • Das Qualitätsmanagement im Praxislabor
- 6 • *Gestion de qualité dans le laboratoire médical*
H. Haldi
- 7 • *Echos de la séance du Comité du 15 novembre 2007*
- 8 • Echo aus der Vorstandssitzung vom 15. November 2007
M. Hofer
- 9 • Stellungnahme SGP zum Entscheid der Zulassung der HPV-Impfung
in kantonalen Projekten
- 10 • *Prise de position de la SSP concernant la décision
de rembourser la vaccination-HPV dans la cadre de projets cantonaux*

Empfehlungen / Recommandations

- 11 • *Prise en charge des nouveau-nés ≥ 34 ⁰/₇ semaines avec risque élevé
d'hypoglycémie ou hypoglycémie en salle d'accouchement et à la maternité*
Société Suisse de Néonatalogie

Fortbildung / Formation continue

- 14 • Venöse thromboembolische Ereignisse bei Kindern
- 18 • *Evénements thromboemboliques veineux chez l'enfant*
M. Albisetti
- 22 • *L'addiction chez les jeunes: Comment l'éviter?*
- 26 • Sucht beim Jugendlichen: wie vermeiden?
J. Besson
- 30 • Geh-Orthesen bei Kindern mit Cerebralparese
- 35 • *Orthèses de marche pour l'enfant infirme moteur cérébral*
S. Grunt
- 40 • *Les mutilations génitales féminines (MGF)*
- 44 • Verstümmelung des weiblichen Genitale (Female Genital Mutilation, FGM)
M. Caflisch, M. Mirabaud

Hinweise / Informations

- 48 • Fachtagung der Kinderschutzgruppen der Schweizerischen Kinderkliniken.
Thema: Übergriffe in Kinderkliniken
- 49 • *Journée scientifique des groupes de protection de l'enfant des hôpitaux pédiatriques
suisse. Thème principal «Maltraitance dans le cadre de l'hôpital»*
B. Keller
- 51 • *Le génial inventeur suisse du pipi-stop (AntiNass)*
- 52 • Der geniale Schweizer Erfinder des AntiNass (Pipi-Stop)
J.-P. Guignard

Questions au spécialiste / Fragen an den Spezialisten

- 54 • *Synthetic DDAVP for nocturnal enuresis and the risk of symptomatic
hyponatremia: which treatment now? Which form?*
F. Cachat

57 • Kongresse und Fortbildungskurse / Congrès et cours de formation continue**61 • Varia**